

СТАРИК И СТАРУХА

(Калмыцкая народная сказка)

Некогда жили старик со старухой. Старик ходил в лес за дровами, а старуха дома хозяйничала. Старуха всегда давала хорошие советы, а старик слушался ее. Он старался ей угодить, так как сознавал, что она умнее его.

Однажды старик пошел за дровами в лес и нашел там, на земле, иголку. Он был рад, что принесет жене подарок и положил иголку в хвост. Подходя к дому, он еще издали начал кричать старухе: "Выйди-ка, старуха, сюда, я несу тебе подарок!"

"Что же Вы принесли?" спросила она. (По традиции она его почтительно называла на "Вы")

"Я нашел иголку!"

"Где же она?"

"Здесь!" И он начал искать ее в хворосте, но игла давно затерялась в хворосте.

"Кто же носит иголку таким способом - нужно было ее воткнуть в шапку, она бы и не потерялась!" мирно посоветовала старуха и дело тем и кончилось.

Старик в другой раз опять отправился за дровами. Вдруг он увидел на дороге топор. Он был сильно озадачен. Что с ним и как его нести? Старуха советовала воткнуть ж иголку в шапку; топор также может затеряться меж дров. Он снял шапку, решив как-нибудь зацепить за нее топор. Когда ничего не получилось, он рассердился и тут же порубил шапку на мелкие кусочки; топор он бросил тут-же, плюнул и пошел домой.

Еще издали начал он кричать жене: "Старуха, старуха, я нашел топор!"

"Где же он?"

"Я хотел зацепить его за шапку, как ты приказала, но ничего не получилось. Я порубил шапку и топор бросил там же."

"Кто же цепляет топор за шапку? Надо было за пояс повесить," сказала мирно старуха.

"Умная у меня старуха, а я ведь дурак" подумал старик.

На следующий день он опять пошел за дровами в лес. Навстречу ему бежал щенок. Старик обрадовался: "Ага, вот опять подарок жене."

Он схватил щенка и повесил его за пояс. Щенок скоро задохся. Подходя к кибитке, он начал кричать: "Несу тебе щенка, старуха!"

"Ох, небо мое - зачем Вы дохлого щенка несете?"

"Он бегал. Я, по твоему совету, повесил его за пояс" оправдывался старик.

"То топор, а это живой щенок. Надо было его просто позвать "кутю куть, кутю куть". Он бы сам за Вами побежал."

"Какая умная у меня старуха, теперь я буду помнить" решил про себя старик.

На другой день он опять пошел в лес. На этот раз он увидел повозку, битком набитую гелюнами (священники). Старик подождал и когда они приблизились, стал кричать: "Кутю, кутю! Кутю, кутю!"

Гелюны рассердились, соскочили с телеги, схватили старика и проучили его как следует. Возвратился он домой, весь избитый, и стал жаловаться жене: "Ты меня учила звать кутю куть. Я послушался, а они меня

побили. Где же правда после этого?"

"Разве можно священную особу звать так" ответила старуха. "В другой раз сложите молитвенно руки и поклонитесь. Тогда они подумают - какой благочестивый человек. И Вам будет хорошо и им приятно."

Старик опять пошел за дровами. На опушке он увидел отдыхающего мужика. Он сложил молитвенно руки и стал ему кланяться. Мужик вскочил рассерженный, так как думал, что старик над ним издевается и так похолотил его, что тот бросил дрова и еле-еле поплелся домой.

"Что случилось?" спросила жена.

"Ах, почему ты так плохо учишь?" и он рассказал что произошло.

"Дурак", сказала старуха, "разве можно молиться мужику - ему нужно сказать : здрав! здрав!"

БРАТ

У Бруно есть брат; он ниц как бездомная собака. Бруно ему помогает во всех отношениях - в начале месяца, в конце месяца и в остальные 29 дней. Он ему дарит свои старые костюмы, старое белье, шляпы. О папиросах, деньгах и еде и говорить нечего. Брат, надо отдать ему справедливость, очень благодарен Бруно. В начале и в конце каждого месяца и во все остальные 29 дней он неизменно говорит: "Что бы я делал без тебя, Бруно!"

Однажды Бруно увидел, неожиданно, своего брата на улице. Он шел перед ним и, казалось, очень спешил куда-то. На нем была роскошная новая меховая шуба, с дорогим воротником. Бруно был несказанно удивлен. Откуда у его брата такая шуба? В продолжении многих лет оному помогал, снабжал его деньгами и вдруг этот несчастный идет по улице в такой дорогой шубе, как какой-нибудь князь, в то время как сам Бруно в обыкновенном гражданском пальто. Тут что-нибудь не так.

Бруно решил: "Я куплю ее у него!" И он ускорил шаги, чтобы догнать брата. Но брат, очевидно, куда-то очень торопился - он не смотрел по сторонам и почти бежал все время, не обращая внимания на автомашины и трамваи. Он заворачивал в какие-то переулки, пассажи, а Бруно его настойчиво преследовал. Но брат не замечал его. Бруно пытался кричать и свистеть - брат только ускорял шаги. Но вот он, наконец, догнал брата и хлопнул его сзади по плечу.

"Откуда у тебя такая шуба, брат?"

Шуба остановилась, повернулась к брату Бруно и смутилась. Это не был его брат. Бруно поспешил извиниться:

"Я думал....", заговорил он, но незнакомец уже снял шубу и протягивал ее Бруно, смущенно говоря: "Извините, я не знал, что она принадлежит Вам."

На младших не найдешь управы там,

Где делятся они со старшим пополам.